

Dodatok č. 2

k zmluve o dielo číslo 1584/2007-310 (číslo zmluvy zhotoviteľa 40/2007) uzatvorenej dňa 19.3.2007, upravenej Dodatkom č. 1 zo dňa 31.3.2008 (ďalej len „Dodatok č.2“)

Zmluvné strany:

1. Objednávateľ

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

so sídlom : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
zastúpený : Doc. Ing. Stanislavom BECÍKOM, PhD., ministrom
pôdohospodárstva SR
osoba oprávnená pre vecné Ing. Peter HERC, riaditeľ odboru informatiky
rokovanie :
IČO : 00156621

2. Zhotoviteľ

Radela s.r.o.

spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 11366/B)
so sídlom : Gorkého 6, 811 01 Bratislava
prevádzka : Trenčianska 55, 821 09 Bratislava
zastúpený : Ing. Matejom SMIEŠKOM, MBA, konateľom
spoločnosti
osoba oprávnená pre vecné Ing. Ľubica JANÁKOVÁ
rokovanie :
IČO : 35694530
IČ DPH : SK2020340421
bankové spojenie : Ľudová banka a.s. č.ú.: 4020050708/3100

I.

Zmluvné strany podpísali dňa 19.3.2007 zmluvu o dielo číslo 1584/2007-310 (číslo zmluvy zhotoviteľa 40/2007) (ďalej len „Zmluva o dielo“) a Dodatok č.1 k Zmluve o dielo zo dňa 31.3.2008. Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku dohodli na znení Dodatku č. 2 k Zmluve o dielo upravenej Dodatkom č.1, a to nasledovne:

Zmeny v Prílohe č. 3 Zmluvy o dielo upravenej Dodatkom č.1: Harmonogram plnenia predmetu diela zhotoviteľom pre spracovania RŠ, CŠ, IL MP SR a Zavedenia EUR:

Termín odovzdania spracovania objednávateľovi sa pri uvedených výkazoch mení nasledovne:

Značka	Termín odovzdania spracovania objednávateľovi
	v kalendárnych dňoch po sledovanom období
FCMIZ (MP SR) 3-12	40
LB (MP SR) 1-04	40
LB (MP SR) 2-04	40
LB (MP SR) 3-04	40
LB (MP SR) 4-04	40
KRMZ (MP SR) 1-04	40
ODV (MP SR) 7-04	40
POTRAV (MP SR) 1-02	do 8.5. v aktuálnom roku

Termín odovzdania spravodajskou jednotkou sa mení pre výkaz POTRAV (MP SR) 1-02: 26.3. v aktuálnom roku.

Zmeny v Prílohe č. 4 Zmluvy o dielo upravenej Dodatkom č.1: Špecifikácia ceny jednotlivých spracovaní RŠ, ČŠ, IL MP SR a Zavedenia EUR:

Riadky s označením „ ODV od spracovania 1/2008“ a „Cukor 3-12“ sa z tabuľky vypúšťajú, do tabuľky nasledujúce riadky:

Agenda	Cena bez DPH v Sk				Počet fakturačných období				
	2007	2008	Spolu 2007-2008	Opcia objednávateľa pre rok 2009	Za fakturačné obdobie v roku 2007*	Za fakturačné obdobia 2008-2009	Rok 2007	Rok 2008	Rok 2009
ODV od spracovania 1/2008	0	167 010	167 010	0	0	55 670	0	3	0
ODV od spracovania 12/2008	0	0	0	159 680	0	79 840	0	0	2
Cukor 3-12 po spracovanie 11/2008	438 400	584 640	1 023 040	0	43 840	48 720	10	12	0
Cukor 3-12 od spracovania 12/2008	0	0	0	348 600		87 150	0	0	4

Menia sa hodnoty pre agendu Potraviny v stĺpcoch Opcia objednávateľa pre rok 2009, Za fakturačné obdobie 2009 a Počet fakturačných období nasledovne:
 Opcia objednávateľa pre rok 2009: 698 924 SK (23 200 EUR)
 Za fakturačné obdobie 2009: 698 924 SK (23 200 EUR)
 Počet fakturačných období: 1

Zároveň sa menia v tabuľke aj celkové súčty v stĺpci „ Opcia objednávateľa pre rok 2009“ nasledovne:

	Opcia objednávateľa pre rok 2009 v SK	Opcia objednávateľa pre rok 2009 v EUR
SPOLU bez DPH	8 256 814,00	274 076,00

19% DPH	1 568 794,66	52 074,45
SPOLU s DPH	9 825 608,66	326 150,45

Ostatné časti Prílohy č. 4 ostávajú nezmenené.

Zmeny v Prílohe č. 5 Zmluvy o diele upravenej Dodatkom č.1 : Špecifikácia spracovani RŠ, ČŠ a IL MP SR zhotoviteľa pre rok 2009 pri uplatnení opcie objednávatel'a

V riadku s označením výkazu „ODV (MP SR) 7-04“ sa mení text „Označenia výkazu“ na: „ODV (MP SR) 7-04 do roku 2008“, ďalej sa mení „Vykazované obdobie posledného spracovania“ na „12/2008“ a Počet spracovani počas plnenia zmluvy na „1“. Do tabuľky sa dopĺňa riadok s označením „ODV (MP SR) 7-02 od roku 2009“ nasledovne:

Označenie výkazu	Agenda	Názov výkazu	Počet SJ	Periodicita zisťovania	Vykazované obdobie 1. spracovania	Vykazované obdobie posledného spracovania	Počet spracovani počas plnenia zmluvy
ODV (MP SR) 7-12 od roku 2009	ODV	Polročný výkaz o pohybe výrobkov	30	polročná	6/2009	6/2009	1

V riadku s označením výkazu „FCMIZ (MP SR) 3-12“ sa mení text Označenia výkazu na: „FCMIZ (MP SR) 3-12 do roku 2008“, ďalej sa mení v tom istom riadku „Vykazované obdobie posledného spracovania“ na „12/2008“ a „Počet spracovani počas plnenia zmluvy“ na „1“. Do tabuľky sa dopĺňa riadok s označením „FCMIZ (MP SR) 3-04 od roku 2009“ nasledovne:

Označenie výkazu	Agenda	Názov výkazu	Počet SJ	Periodicita zisťovania	Vykazované obdobie 1. spracovania	Vykazované obdobie posledného spracovania	Počet spracovani počas plnenia zmluvy
FCMIZ (MP SR) 3-04 od roku 2009	Cukor	Štvrťročný výkaz o bilancii výroby, nákupu a predaja výrobkov s obsahom cukru	160	štvrťročná	3/2009	9/2009	3

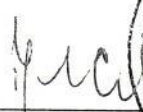
V riadku s označením výkazu „Potrav (MP SR) 1-02“ sa mení „Vykazované obdobie posledného spracovania“ na „12/2008“ a „Počet spracovani počas plnenia zmluvy“ na „1“.

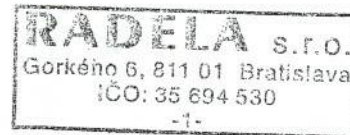
II.

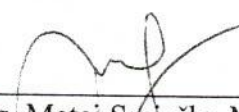
Všeobecné a záverečné ustanovenia Dodatku k zmluve

1. Dodatok č.2 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo upravenej Dodatkom č. 1 ostávajú týmto Dodatkom č.2 nedotknuté.
3. Tento Dodatok č.2 nadobúda platnosť a účinnosť podpisom obidvoch zmluvných strán.
4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto Dodatku č.2 k zmluve celkom alebo čiastočne neplatným alebo nezákonným alebo neuplatniteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a uplatniteľnosť zostávajúcej časti Dodatku č.2 k zmluve resp. Zmluvy o dielo. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti alebo nezákonnosti alebo neuplatniteľnosti Dodatku č.2 k zmluve, resp. celej Zmluvy o dielo sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami a prejavmi vôle obidvoch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č.2 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak slobodnej a vážnej vôle ho podpisujú.

V Bratislave, 3. 2. 2009


Doc. Ing. Stanislav Bacík, PhD.
minister pôdohospodárstva SR
Ministerstvo pôdohospodárstva SR




Ing. Matej Smieško MBA
konateľ spoločnosti
Radela s.r.o.

